

31975L0409

L 183/22

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

14.7.1975

**DIREKTIVA SVETA****z dne 24. junija 1975****o peti spremembi Direktive št. 67/548/EGS o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi**

(75/409/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ker je treba na nekaterih mestih spremeniti besedila nemške, angleške in italijanske različice Direktive,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 100 Pogodbe,

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

ob upoštevanju predloga Komisije,

**Člen 1**ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

Direktiva št. 67/548/EGS se spremeni v skladu z naslednjimi členi.

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora <sup>(2)</sup>**Člen 2**

ker je treba spremeniti Direktivo Sveta št. 67/548/EGS <sup>(3)</sup> z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo št. 73/146/EGS <sup>(4)</sup>; ker je treba nekatere določbe o označevanju in pakiranju nevarnih snovi razjasniti in razširiti; ker je treba te določbe vsekakor uskladiti z določbami Direktive Sveta št. 73/173/EGS <sup>(5)</sup> z dne 4. junija 1973 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov (topil);

1. Prvi stavek člena 6(2) se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Na vsaki embalaži mora biti jasno in neizbrisno prikazano naslednje:“

ker bi morale biti mere oznake določene v sorazmerju s prostornostjo embalaže;

2. Naslednji stavek se doda členu 6(2)(d):

„Na embalaži zdravju škodljivih, dražilnih, lahko vnetljivih, vnetljivih in oksidativnih snovi ni treba navajati opozorilnih stavkov, če embalaža ne vsebuje več kakor 125 ml.“

ker je treba sprejeti tudi pravila, ki bi opredelila razmerje med označevanjem za prevoz in označevanjem za trženje in ravnanje, da bi se izognili dvojnemu označevanju z različnimi simboli;

**Člen 3**

ker bi lahko nevarne snovi kljub upoštevanju zahtev Direktive št. 67/548/EGS ogrožale zdravje ali varnost; ker je treba zato predvideti postopek za preprečevanje te nevarnosti;

Člen 7 se nadomesti z naslednjim besedilom:

<sup>(1)</sup> UL C 2, 9.1.1974, str. 59.

<sup>(2)</sup> UL C 109, 19.9.1974, str. 19.

<sup>(3)</sup> UL 196, 16.8.1967, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL L 167, 25.6.1973, str. 1.

<sup>(5)</sup> UL L 189, 11.7.1973, str. 7.

„1. Kadar so podatki iz člena 6 navedeni na oznaki, je treba to oznako namestiti na eno ali več površin embalaže tako, da jo je mogoče brati vodoravno, ko je embalaža normalno položena. Mere oznake morajo biti:

<i>Prostornina embalaže</i>	<i>Dimenzije</i>	
— manjša od treh litrov ali enaka trem litrom, če je mogoče,	najmanj 52 x 74 mm	Če nevarne snovi ne zapustijo suverena ozemlja države članice, je lahko dovoljeno označevanje, ki upošteva nacionalna namesto mednarodnih pravil o prevozu nevarnih snovi.“
— večja od treh litrov in ne presega 50 litrov	najmanj 74 x 105 mm	Člen 4
— večja od 50 litrov in ne presega 500 litrov	najmanj 105 x 148 mm	Člen 8(a) se nadomesti z naslednjim besedilom:
— večja od 500 litrov	najmanj 148 x 210 mm	„(a) dovolijo, da se embalaža, ki je premajhna ali drugače neprimerna za označevanje v skladu s členom 7(1) ali (2), na kakšen drug ustrezen način označi s podatki iz člena 6.“
Vsak simbol mora pokrivati vsaj eno desetino površine oznake in biti velik vsaj 1 cm <sup>2</sup> . Celotna površina oznake mora biti pritrjena na embalažo, ki neposredno vsebuje snov.		Člen 5
Za členom 8c se dodajo naslednji členi:		
2. Oznaka ni potrebna, če so podatki jasno navedeni neposredno na embalaži, kakor je določeno v odstavku 1.	„Člen 8d	Države članice ne prepovejo, omejijo ali ovirajo dajanja nevarnih snovi, ki izpolnjujejo zahteve iz te direktive in prilog k tej direktivi, na trg na podlagi razvrščanja, pakiranja ali označevanja.
3. Barva in izvedba oznake – ali pri odstavku 2 embalaže – morata biti taki, da simbol za nevarnost jasno izstopa iz podlage.	Člen 8e	
4. Države članice lahko dajo nevarne snovi na trg na svojih ozemljih pod pogojem, da se za njihovo označevanje uporabi nacionalni jezik oziroma jeziki.		1. Če ima država članica utemeljene razloge za ugotovitev, da nevarna snov ogroža zdravje ali varnost, čeprav izpolnjuje zahteve te direktive, lahko začasno prepove prodajo te snovi ali zanjo postavi posebne pogoje, ki veljajo na njenem ozemlju. O tem takoj obvesti Komisijo in druge države članice ter navede razloge za svojo odločitev.
5. Za namene te direktive se šteje, da so zahteve glede označevanja izpolnjene:		2. Komisija se v šestih tednih posvetuje z zadevnimi državami članicami, brez odlašanja izrazi svoje mnenje in sprejme ustrezne ukrepe.
(a) če zunanja embalaža vsebuje eno ali več notranjih embalaž, če je zunanja embalaža označena v skladu z mednarodnimi pravili o prevozu nevarnih snovi in če so notranja embalaža ali embalaže označene v skladu s to direktivo;		3. Če Komisija meni, da je treba to direktivo tehnično prilagoditi, tako prilagoditev sprejme Komisija ali Svet po postopku, določenem v členu 8c. V tem primeru lahko država članica, ki je sprejela zaščitne ukrepe, te ohrani, dokler taka prilagoditev ne začne veljati.“
(b) pri eni sami embalaži, če je ta označena v skladu z mednarodnimi pravili o prevozu nevarnih snovi ter s členom 6(2)(a), (b) in (d).		

## Člen 6

Nemško besedilo se spremeni na naslednji način:

1. v členu 2(2)(b) se „brennbaren“ nadomesti z „entzündlichen“;
2. v členu 2(2)(d) in Prilogi III pod R 21 se „brennbar“ nadomesti z „entzündlich“;
3. v členu 6(2)(c) in Prilogi II se „Gift“ nadomesti z „giftig“ in „Reizstoff“ z „reizend“.

## Člen 7

Angleško besedilo se spremeni na naslednji način:

1. izraz „highly“ nadomesti:
  - „easily“ v členu 2(2)(c),
  - „very“ v členu 6(2)(c),
  - „easily“ v Prilogi II,
  - „very“ v Prilogi III, R 22 in R 25;
2. v Prilogi III, R 23 in R 26 se „highly“ nadomesti z „extremely“.

## Člen 8

Italijansko besedilo se spremeni: beseda „molto“ v Prilogi III, R 22 in R 25 se nadomesti z besedo „facilmente“.

## Člen 9

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 1. junija 1976 in o tem takoj obvestijo Komisijo.
2. Države članice zagotovijo, da se besedila notranjih pravnih predpisov, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva, pošljejo Komisiji.

## Člen 10

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Luxembourg, 24. junija 1975

Za Svet

Predsednik

G. FITZGERALD